



ERRATUM

**Commission paritaire pour les professions libé-
rales**

**CCT n° 143447/CO/336
du 29/11/2017**

Correction dans le texte français :

- L'article 2, § 3 doit être corrigé comme suit :
« § 3. L'augmentation prévue aux § 1er et § 2 des salaires mensuels réels et/ou de la prime unique ne s'applique pas aux employés **travailleurs** qui, durant la période 2017-2018 et selon les modalités propres à l'entreprise, reçoivent des augmentations effectives de salaire et/ou d'autres avantages équivalents. (...) ».

Décision du

ERRATUM

Paritair Comité voor de vrije beroepen

**CAO nr. 143447/CO/336
van 29/11/2017**

Verbetering in de Franstalige tekst :

- Artikel 2, § 3 moet als volgt verbeterd worden : « § 3. L'augmentation prévue aux § 1er et § 2 des salaires mensuels réels et/ou de la prime unique ne s'applique pas aux employés **travailleurs** qui, durant la période 2017-2018 et selon les modalités propres à l'entreprise, reçoivent des augmentations effectives de salaire et/ou d'autres avantages équivalents. (...) ».

Beslissing van

06-04-2018

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 29 NOVEMBER 2017 GESLOTEN IN HET PARITAIR COMITÉ VOOR DE VRIJE BEROEPEN (PC 336) BETREFFENDE DE KOOPKRACHT IN HET KADER VAN DE CAO NR 119 VAN 21 MAART 2017 GESLOTEN IN DE NATIONALE ARBEIDSRAAD TOT VASTSTELLING VAN DE MAXIMALE MARGE VOOR DE LOONKOSTONTWIKKELING VOOR DE JAREN 2017-2018	CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 29 NOVEMBRE 2017 CONCLUE AU SEIN DE LA COMMISSION PARITAIRE DES PROFESSIONS LIBERALES (CP 336) CONCERNANT LE POUVOIR D'ACHAT DANS LE CADRE DE LA CCT NR 119 DU 21 MARS 2017 CONCLUE AU SEIN DU CONSEIL NATIONAL DU TRAVAIL FIXANT LA MARGE MAXIMALE POUR L'EVOLUTION DU COUT SALARIAL POUR LES ANNEES 2017-2018
Artikel 1 Deze Collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de werknemers van de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het Paritair comité voor de vrije beroepen.	Article 1 La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux travailleurs des entreprises relevant du champs de compétence de la Commission paritaire pour les professions libérales.
Artikel 2 §1 Met ingang van 1 januari 2018 worden de sectorale minimumlonen en de effectieve bruto maandlonen verhoogd met 1,1 %, met een maximum van 35 €.	Article 2 §1 A partir du 1er janvier 2018, les salaires minimums sectoriels et les salaires mensuels bruts effectifs sont augmentés de 1,1 %, avec un maximum de 35€.
§2 Een éénmalige brutopremie, gelijk aan de hierboven vermelde loonsverhoging, wordt toegekend met het loon van januari 2018, pro rata de prestaties geleverd gedurende de referteperiode 1 oktober 2017 tot en met 31 december 2017.	§2 Une prime brute unique, égale à l'augmentation salariale mentionnée ci-dessus, est octroyée avec les salaires de janvier 2018, au prorata des prestations effectuées durant la période de référence du 1 ^{er} octobre 2017 au 31 décembre 2017.
§3 De in §1 en §2 vermelde verhoging van de reële maandlonen en/of de eenmalige premie is niet van toepassing op de werknemers die in de periode 2017-2018 volgens bedrijfseigen modaliteiten effectieve verhogingen van het loon en/of andere voordelen toegekend krijgen die evenwaardig zijn. De voordelen worden op basis van de totale kost van het voordeel aangerekend op de loonkost van de 1,1 % verhoging (max. 35 €) per maand en/of van de eenmalige premie (bruto + patronale RSZ). De bonussen in het kader van cao nr. 90 alsook de verhogingen in toepassing van de op anciënniteit/ervaring gebaseerde automatische jaarlijkse verhogingen die voortvloeien uit een op ondernemingsvlak verworven loonschaal worden niet aangerekend op de in §1 en §2 voorziene loonsverhoging.	§3 <i>travailleurs</i> L'augmentation prévue aux §1 et §2 des salaires mensuels réels et/ou de la prime unique ne s'applique pas aux employés qui, durant la période 2017-2018 et selon les modalités propres à l'entreprise, reçoivent des augmentations effectives de salaire et/ou d'autres avantages équivalents. Le calcul des avantages se fait sur la base de leur coût total et est à imputer sur la prime unique et/ou l'augmentation salariale de 1,1% (max. 35 €) par mois (brut + ONSS patronal). Les bonus accordés dans le cadre de la CCT n°90 de même que les augmentations en application des augmentations annuelles automatiques basées sur l'ancienneté/expérience qui découlent d'une échelle barémique acquise au niveau de l'entreprise ne sont pas imputés sur l'augmentation salariale prévue aux §1 et §2.

<p>Artikel 3 §1</p> <p>Voor de werknemers van de ondernemingen waarin geen regeling van loonindexering bestaat en van wie het maandloon hoger is dan het minimumloon van de sector, wordt, naast de verhoging voorzien in artikel 2,</p> <ul style="list-style-type: none"> - het maandloon op 1 januari 2018 verhoogd met 1,7%, met een maximum van 55 € mits verrekening van effectieve verhogingen van het loon die in 2017 op ondernemingsvlak zijn toegekend - en het maandloon op 1 januari 2019 verhoogd met 1,2%, met een maximum van 40 €, mits verrekening van effectieve verhogingen van het loon die in 2018 op ondernemingsvlak zijn toegekend. 	<p>Article 3 §1</p> <p>Pour les travailleurs des entreprises où aucune règle d'indexation salariale n'est prévue, et dont le salaire mensuel est plus élevé que le salaire minimum du secteur, en plus de l'augmentation prévue à l'article 2,</p> <ul style="list-style-type: none"> - le salaire mensuel est augmenté au 1^{er} janvier 2018 de 1,7%, avec un maximum de 55€, moyennant déduction des augmentations effectives du salaire au niveau de l'entreprise en 2017 - et le salaire mensuel est augmenté au 1^{er} janvier 2019 de 1,2%, avec un maximum de 40€, moyennant déduction des augmentations effectives du salaire au niveau de l'entreprise en 2018.
<p>§2</p> <p>De verhogingen in toepassing van de op anciënniteit/ervaring gebaseerde automatische jaarlijkse verhogingen die voortvloeien uit een op ondernemingsvlak verworven loonschaal worden niet aangerekend op de in §1 voorziene loonsverhoging.</p>	<p>§2</p> <p>Les augmentations en application des augmentations annuelles automatiques basées sur l'ancienneté/expérience qui découlent d'une échelle barémique acquise au niveau de l'entreprise ne sont pas imputées sur les augmentations salariales prévues au §1.</p>
<p>§3</p> <p>Het bedrag van de loonsverhoging dat in rekening wordt gebracht voor de verrekening van de verhoging voorzien in artikel 2 §3, kan niet in rekening worden gebracht voor de verrekening van de verhogingen voorzien in artikel 3 §1.</p>	<p>§3</p> <p>Le montant de l'augmentation salariale pris en compte pour l'imputation de l'augmentation prévue par l'article 2 §3 ne peut pas être pris en compte sur l'imputation des augmentations prévues par l'article 3 §1.</p>
<p>Artikel 4</p> <p>De organisaties verbinden zich ertoe de sociale vrede te bewaren en zullen geen bijkomende eisen stellen op het niveau van het Paritair comité en op het vlak van de onderneming voor de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst.</p>	<p>Article 4</p> <p>Les organisations s'engagent à sauvegarder la paix sociale et ne poseront pas de revendications additionnelles, ni au niveau de la Commission paritaire, ni au niveau de l'entreprise pendant la durée du présent accord.</p>
<p>Artikel 5</p> <p>Deze arbeidsovereenkomst is gesloten voor onbepaalde duur met ingang van 1 januari 2017. Deze collectieve arbeidsovereenkomst kan door één van de partijen opgezegd worden mits een opzegging van 3 maanden gericht bij aangetekende brief aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor de vrije beroepen en aan de ondertekenende organisaties.</p>	<p>Article 5</p> <p>Cette convention collective de travail est conclue pour une durée indéterminée à dater du 1er janvier 2017. Cette convention collective de travail peut être résiliée par chacune des parties moyennant le respect d'un délai de préavis de 3 mois signifié par lettre recommandée au Président de la Commission Paritaire pour les professions libérales et aux organisations signataires.</p>